

TABLE DES MATIÈRES

AVANT-PROPOS	7
INTRODUCTION	9
Chapitre Premier. Un traité sur les titres des psaumes, date et circonstances de composition.	11
Chapitre II. La structure du traité et ses principales articulations.	16
Chapitre III. Principes herméneutiques et méthode exégétique .	31
Chapitre IV. Grégoire de Nysse, exégète au travail	45
1. Les psaumes et les titres commentés	45
2. Les composantes de l'exégèse	47
3. La forme et l'organisation du commentaire	62
4. L'exégèse allégorique.	75
Chapitre V. Langue et style, comparaisons, métaphores et symboles	88
Chapitre VI. Un thème récurrent du traité et sa réception : l'apocatastase	107
Chapitre VII. L'histoire du texte	114
I. La tradition manuscrite	114
1. La tradition directe	114
A. Présentation des manuscrits	114
B. Étude de quelques manuscrits	118
C. Les divisions du traité dans les manuscrits	124
2. La tradition indirecte	129
A. L' <i>In inscriptiones Psalmorum</i> dans les chaînes	129
a. Les chaînes sur les psaumes	129
α. Les chaînes mixtes palestiniennes	130
β. Les chaînes mixtes constantinopolitaines	132

γ. Les chaînes secondaires constantinopolitaines	
Les chaînes complexes de type variable	133
b. Les autres chaînes	134
B. Extraits du traité dans différents manuscrits	135
II. L'histoire des éditions	135
1. Les différentes éditions et traductions du traité	135
2. Les principes de la présente édition	138
BIBLIOGRAPHIE	145
CONSPECTUS SIGLORUM	157
TEXTE ET TRADUCTION	159
Première partie	161
Préface	161
Chapitre I	163
La béatitude, but de la vie vertueuse	163
Chapitre II	167
L'enseignement de la vertu	167
Chapitre III	173
La musique	173
– Le plaisir musical	173
– La mélodie cosmique	175
– La musique, thérapie de l'âme	181
– Les psaumes, des chants sans recherche	183
Chapitre IV	185
L'opposition du vice et de la vertu selon le <i>Psaume 4</i>	185
Chapitre V	193
La division du Psautier	193
Le sens des deux premières sections	195
– L'éloignement du mal selon le <i>Psaume 1</i>	195
– La soif de Dieu selon le <i>Psaume 41</i>	195
Chapitre VI	199
Le sens de la troisième section selon le <i>Psaume 72</i>	199
– Le regard visionnaire de l'âme	199
– La juste appréciation des réalités terrestres	201
Chapitre VII	205
Le sens de la quatrième section selon le <i>Psaume 89</i>	205
– Vie de Moïse	205
– Moïse médiateur	209

TABLE DES MATIÈRES

571

– Mutabilité humaine et immutabilité divine	211
– La conversion annule les fautes	213
– La misère de l'homme	215
– L'éducation divine	219
– La lumière divine	221
Chapitre VIII	225
Le sens de la cinquième section selon le <i>Psaume</i> 106	225
– La récapitulation du salut	225
– La rédemption universelle	227
– Errance et délivrance	231
– L'humiliation du péché et le mystère du Verbe	237
– Le naufrage de l'âme et son mouillage au port divin . . .	239
– Le triomphe de la vertu	245
– Récapitulation	249
Chapitre IX	255
Le <i>Psaume</i> 150, cime de l'ascension	255
– Le concert de louanges des anges et des hommes	257
– Le chœur de la création réunifiée.	259
Deuxième partie.	265
Chapitre I.	265
Présentation des différents types de titres.	265
Chapitre II	271
L'examen des titres identiques en hébreu et en grec	271
– Les titres, des paroles athlétiques	273
Chapitre III	279
– Psaume, chant, louange, hymne et prière	279
Chapitre IV	289
– L'incitation au bon changement.	289
Chapitre V	297
– Les secrets du fils	297
– L'héritière.	299
– La protection du matin.	299
– Le huitième jour.	299
– Le pressoir de l'âme	301
Chapitre VI	305
– La participation à la danse chorale des anges.	305
– La sortie de la tente charnelle	309

– La remémoration du commandement	311
– La confession des fautes et l'action de grâces	313
– La vertu de longanimité	313
Chapitre VII	315
– Le sens de l'alléluia	315
Chapitre VIII	319
Les psaumes sans titre	319
– Les deux premiers psaumes	321
– Les douze psaumes sans titre chez les Hébreux	323
– Les <i>Psaumes</i> 32 et 42	325
– Le <i>Psaume</i> 70	329
– Les <i>Psaumes</i> 90 et 92	333
– Le <i>Psaume</i> 93	337
Chapitre IX	343
– Les <i>Psaumes</i> 94 et 95	343
– Le <i>Psaume</i> 96	349
– Les <i>Psaumes</i> 98 et 103	351
Chapitre X	357
Le sens du <i>diapsalma</i>	357
– L'enseignement du Saint-Esprit	357
– La dernière section, un hymne sans intervalle	361
– Interprétation des premières occurrences du <i>diapsalma</i>	363
– Chant de <i>diapsalma</i>	369
Chapitre XI	373
Le sens de la contradiction entre l'ordre des psaumes et la chronologie des événements	373
– L'exemple de la sculpture	373
– La succession cohérente des onze premiers psaumes	379
Chapitre XII	393
La progression dans la seconde section du Psautier	393
– Le <i>Psaume</i> 40 : la connaissance du Dieu monogène	393
– Les <i>Psaumes</i> 41-44 : l'abandon de Coré et l'imitation du cerf	395
– Les <i>Psaumes</i> 45-47 : l'annonce de l'incarnation, de la résurrection et de l'Église	397
– Le <i>Psaume</i> 48 : l'universalité de la proclamation	405

Chapitre XIII	411
– Le <i>Psaume</i> 50 : le repentir de David	411
– Le <i>Psaume</i> 51	415
– la lutte contre Doèk, le berger des mules stériles . . .	415
– L'enracinement dans la foi	419
– Le <i>Psaumes</i> 52	423
– La victoire sur l'incrédulité	423
– L'impuissance de Doèk	425
– Le <i>Psaume</i> 53 : le combat contre les Ziphéens et la des- truction du mal	427
– Le <i>Psaume</i> 54 : la victoire sur la cité du mal et l'espé- rance en Dieu	433
Chapitre XIV	439
– Le <i>Psaume</i> 55 : un nouveau combat victorieux	439
– D'une victoire à l'autre	439
– L'histoire de David et Saül	443
– L'interprétation de l'histoire	443
– L'alliance de Dieu	447
– L'ordre des psaumes traduit le progrès vertueux : l'exemple du <i>Psaume</i> 56	455
– David épargne Saül	457
– David, héros maître des passions	459
– La disparition du mal	463
– L'ombre des ailes divines	465
– La gloire de Dieu	467
Chapitre XV	471
– La grandeur du <i>Psaume</i> 57	471
– Une action exemplaire	475
– Un nouveau progrès dans l'ascension	477
– Le ventre et la matrice	479
– La ressemblance avec le serpent et le lion	481
– La pureté éclatante du juste	487
Chapitre XVI	489
– Le <i>Psaume</i> 58 : un couronnement	489
– Saül à la merci de David, modèle de magnanimité . .	493
– Une prophétie de l'œuvre du Christ	495
– L'homme s'adresse à Dieu et le Christ à l'homme . . .	503
– L'intérieur et l'extérieur de la cité	503
– La destruction du péché et la victoire sur les oppo- sants	507

APPENDICES	513
I. Les citations bibliques : les variantes	513
II. Relevé des citations du traité dans la chaîne de Nicéas	525
INDEX	533
I. Index scripturaire	533
II. Index du vocabulaire	544
A. Index des noms propres	544
B. Index de mots grecs	545
III. Index thématique	566
TABLE DES MATIÈRES	569